



中国社科院社会保障实验室



快 訊

SSL Express

2017 年第 42 期 (总第 244 期 , 11 月 2 日) 中国社科院世界社保研究中心 主办



译著《养老金世界变化中的名义账户制》

中文版发布式在京举行

10 月 17 日, 名义账户理论报告会暨世界银行第二部名义账户中文版发布式在京举行。会议发布了第二部研究名义账户的著作中文版《养老金世界变革中的名义账户制》并签名赠书。世界著名养老金专家、世界银行社会保护部前主任罗伯特·霍尔兹曼教授和名义账户创始人、瑞典养老金专家爱德华·帕尔默教授发表主题演讲, 中国社会科学院世界社保研究中心主任郑秉文教授就中国养老金向名义账户转型的相关问题做主题演讲。全国社保基金理事会副理事长王忠民, 前辽宁省副省长、前国家开发银行副行长刘克崮, 财政部社会保障司巡视员符金陵, 国务院发展研究中心发展部副部长刘培林和中国人民大学教授、中国养老金融 50 人秘书长董克用、中国劳动社会保障出版社副社长黄卫来先后致辞。中欧基金、华安基金、天弘基金, 中国劳动社会保障出版社、社科院世界社保研究中心的代表与来自学界与业界的其他代表共计 90 余人参会。会议由郑秉文教授主持。

在嘉宾致辞中, 王忠民形象地用“它山之石可以攻玉”比喻名义账户对中国养老保险改革的作用。他认为名义账户不同于“空账”, 它需要尊重契约关系、尊重账户的金融属性、尊重权利的跨期配置, 名义账户制应在制度设计之初就约

定好权益关系。刘克茵阐述了老年人低保救济、家庭互助、职工养老保险、居民养老保险、企业年金和个人养老金计划之间的互动关系，他认为养老模式应是多层次的、面向 21 世纪的、面向大众的、现代化的制度体系。符金陵认为养老保险制度面临的最大问题是财务可持续性，近几年养老保险基金收入的增幅明显低于基金支出增幅。随着中国深度老龄化的发展，可持续性问题将更加突出。但十八届三中全会明确提出坚持统账结合的养老保险制度，强化激励机制，将有助于解决这一问题。刘培林认为养老金难题有三大诱因：公共体系筹资难、老龄化导致支出膨胀和人口总规模下降。解决养老金问题有两大出路：提升劳动生产率以及精巧、科学的养老保险制度设计。董克用表示，名义账户制的作用体现在第一支柱养老金的转型，可以弥补现收现付制的激励不足。除引入名义账户制以外，中国应注重多支柱养老保险体系建设。

罗伯特·霍尔兹曼教授在主题演讲中提出，如果一个基金没有特别明确的使用目标，就没有办法实现最大化收益。目标不一样，具体路径也不一样，所以明确目标对于创立基金非常重要。罗伯特·霍尔兹曼教授结合中国实例分析了养老金转制成本的预测及界定，认为 NDC 对中国养老金转轨具有借鉴意义。同时，他结合金融危机指出建立储备基金对于预防经济及政治波动的重要性，并指出名义账户制需要引入平衡机制，需要建立精算委员会以准确评估养老金的资产及负债。最后，他理性指出，名义账户制需要与劳动力流动相结合，多支柱养老保险应规避投资工具的复杂性。

爱德华·帕尔默教授阐述了在人口预期寿命延长的背景下，名义账户制对于延迟退休的激励作用。他结合瑞典、意大利及波兰养老金改革的实例分析了各国“名义账户化”的趋势。在人均预期寿命不一、收入存在差距的情况下，建立养

老基金资产池实现再分配是必要的，名义账户制如同银行账户一样形成稳定的养老现金流。中国劳动生产率已经达到 6%-7%，但劳动年龄人口增长率是-1%，生育率水平也偏低，GDP 增长率将稳定在 4%到 5%的水平，在上述背景下，养老金却没有增长，甚至养老金投资回报率可能有所衰退。名义账户提供了内在的激励机制，可鼓励延迟退休，实现收支平衡，增强风险抵御能力。

郑秉文教授从六个方面入手发表了主题演讲：第一、统账结合的初衷是将个人账户的财务可持续性与社会统筹的互助共济性相结合；第二、个人账户不能做实的原因很多，但主要是因为现阶段中国的工资增长率高而养老金收益率低，推行积累制不符合艾伦条件；第三、十八届三中全会决定养老金向名义账户制转型，我们要完成双重任务：从 FDC 转向 NDC 并扩大 NDC 的比例；第四、三中全会强调的“多缴多得激励机制”一定要落实，这是提升制度吸引力的关键；第五、应坚持统账结合的养老金筹资机制，不能返回到社会统筹上；第六、NDC 比例扩大后，可提高缴费积极性，以此来拉动费基做实，这既可提高制度的财务可持续性，又可提高个人的替代率。。

主题演讲后会议举行新书发布式与签名赠书仪式，由社科院世界社保研究中心副秘书长齐传钧副研究员主持。中国劳动社会保障出版社副社长黄卫来做了发布式致辞。黄卫来指出，社科院世界社保研究中心与出版社长期合作，已经出版多部著作，2018 年将出版第三部名义账户中文版。他期待并相信名义账户制在中国的理论研究和实践探索将取得丰硕成果。随后，罗伯特·霍尔兹曼教授、爱德华·帕尔默教授、中欧基金刘建平总经理和郑秉文教授共同为新书揭幕，罗伯特·霍尔兹曼教授、爱德华·帕尔默教授进行签名赠书。

发布式后，会议举行闭门讨论，讨论会由社科院世界社保研究中心秘书长房

连泉研究员主持。罗伯特·霍尔兹曼和爱德华·帕尔默两位教授就做实个人账户的利与弊、名义账户与经济联动的关系、名义账户的实践效果及国外经验、账户参数设定及提升民众信心等方面回答了会议代表的提问，并展开深入交流。此次会议对国内学界业界更深入了解名义账户制，促进中外交流起到积极作用。

(沈澈供稿)

本期快讯内容目录

一、名义账户理论报告会暨世界银行第二部名义账户中文版发布式在京召开.....	4
二、发布式议程（中文）.....	13
三、发布式议程（英文）.....	14
四、主要参会人员名单.....	16
五、《养老金世界变化中的名义账户制》内容简介.....	18
六、《养老金世界变化中的名义账户制》（全二卷）目录.....	19
七、《养老金世界变化中的名义账户制》购买信息.....	22
八、媒体报道集萃.....	22

名义账户理论报告会暨世界银行第二部名义账户中文版发布式在京召开

2017年10月17日，中国社会科学院世界社保研究中心在京举行“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变化中的名义账户制》（中文版）发布式，来自世界银行原书作者、中国社科院、财政部、人力资源与社会保障部、发改委、国务院研究室、国内多家高校的有关专家学者及媒体记者约80人参会。郑秉文教授做了关于名义账户制研究成果的主题报告，该书的主编 Robert Holzmann 和 Edward Palmer 教授做了主题演讲。与会专家就中国养老金改革选择与名义账户制的潜力进行了热烈讨论。此次研讨会的支持单位是中国劳动社会保障出版社，协办单位是中欧基金、华安基金、天弘基金。



发布会现场

“名义账户制”（NDC）养老金制度源自 20 世纪 90 年代早期，在养老金制度可持续性困境引发的改革路径争论中，瑞典、意大利、波兰和拉脱维亚最终选择了 NDC 制度，成为 NDC 试点先锋。瑞典 NDC 制度设计相对比较完善，经历了二十多年风雨兼程的考验，取得了良好的绩效。瑞典 NDC 制度也成为了其他欧洲国家、甚至世界各国养老金改革的一个样本或参照基准。



全国社保基金理事会副理事长 王忠民先生致辞

无论在发达国家还是发展中国家，传统的 DB 型现收现付养老金制度的长期偿付能力都面临挑战。发达国家人口老龄化发展迅速，退休人口比重快速上升，养老金制度的支付压力尤其巨大。发展中国家不仅面临人口老龄化压力，还面临着养老金制度碎片化和覆盖率低的问题。传统的 DB 制度设计存在各种缺陷、难以为继，修修补补的参量式改革面临巨大政治阻力，举步维艰，收效甚微。但若向 DC 型积累制转型，又面临巨额转型成本的障碍。在 DB 型计划与 DC 型个人账户计划二者之间何去何从，成为一个两难选择。



前辽宁省副省长、前国家开发银行副行长 刘克崮先生致辞

NDC 计划提供了一个颇有前景的选择。NDC 是缴费确定型（DC 型）的个人账户现收现付制，缴费计入个人账户进行积累，个人账户的“名义资产”按照制度的内部收益率（由人口和经济增长率决定）计息。达到法定退休年龄后，个人可以自行选择退休时间并领取退休金，年金水平跟个人退休时的预期寿命挂钩。NDC 计划的本质在于参保人的缴费与待遇之间存在精算关联。如果设计恰当，NDC 改革能够实现养老金计划的主要目标：广泛覆盖、待遇适度 and 财务可持续性。



财政部社会保障司巡视员 符金陵先生致辞

2008年下半年开始的全球金融危机引发了欧洲国家的主权债务危机，如果不进行养老金改革，要使公共财政恢复稳健是不可能的。危机提高了NDC制度的吸引力，因为NDC计划的“产权保障”和“精算公平性”有助于扩大制度覆盖面，激励参保人积极缴费和延迟退休，实现代内和代际公平，分散经济风险和人口风险，保证养老金制度的长期财务稳定性。



国务院发展研究中心发展部副部长 刘培林先生致辞

越来越多国家对 NDC 制度感兴趣的另一个原因是，进入 21 世纪以来，频频发生的金融危机冲击动摇了人们对 FDC（DC 型积累制）制度的信心。很多经济学家曾视 FDC 为国家养老金改革的首选方案。但全球金融危机暴露了 FDC 制度最大一个缺陷——个人账户资产投资风险，一场危机可能使得劳动者毕生的养老储蓄化为乌有，退休生活陷入困顿。不仅如此，很多专家预计，人口日渐老化将导致未来资本市场回报率将走低，FDC 制度吸引力下降。



中国人民大学教授、中国养老金融 50 人秘书长 董克用教授致辞



中国社科院世界社保研究中心主任 郑秉文教授致辞

另外，转向 FDC 计划需要支付高昂的转型成本，很多国家财政难以承担。很多拉美和东欧国家改革时低估了转型成本，忽视了经济冲击对财政的影响，结果对养老金改革造成致命的影响。而 NDC 作为可突破这些约束的替代性改革方案，对新兴经济体来说具有很大吸引力。NDC 制度下还可以建立一个部分积累制的个人账户系统，随着条件逐步成熟而提高制度的筹资水平，最终达到完全积累的目标。

世界银行对瑞典NDC改革的经验给予高度关注，分别于2003年12月、2009年12月、2017年10月5-6日召开了NDC国际研讨会，前两次出版了NDC文集。第一次NDC国际研讨会的中文版文集已于2009年出版（《名义账户制的理论与实践——社会保障改革新思想》，中国劳动社会保障出版社，2009年）；《养老金世界变化中的名义账户制》（全二卷）（下简称“NDC文集”）是第二次NDC研讨会的中文版论文集。出版第二部NDC文集的目的是对NDC制度运行中的经验教训和问题进行深入和全面的反思，考察NDC在世界范围内的适用性，对第一部NDC文集讨论较少或关注不够的问题进行深入研讨。



罗伯特·霍尔兹曼教授演讲

关于NDC对中国养老金改革的适用性。世界银行养老金专家霍尔茨曼认为，NDC计划有五个优势特别适合中国国情：第一，NDC模式为应对中国人口老龄化和养老金制度可持续性提供了一个最自然的、系统化的改革路径；第二，NDC方式可将参保人既得养老金权益转入新制度中，便于将碎片化的养老金制度整合为统一的制度，实现全国统筹；第三，NDC账户的

便携性有利于农民工的权益积累，提高其参保积极性和制度公平性；第四，NDC制度有助于扩大覆盖面，增加缴费收入，以弥补降低缴费率导致的过渡性收支缺口；第五，NDC计划具有灵活性，可与社会养老金计划和完全积累式计划相结合，更好地实现养老金制度的多重目标。



爱德华·帕尔默教授演讲

中国城镇职工基本养老保险制度与上个世纪 90 年代建立，1997 年正式确立为社会统筹与个人账户相结合的混合型制度。其中，社会统筹采取的是 DB 型现收现付制，个人账户部分实行的是 DC 型完全积累制。但是，由于种种原因，个人账户始终没有做实，2001 年开始，陆续在全国十三个省市实行做实个人账户试点工作，试点效果不甚理想，截止 2015 年底，全国个人账户记账额达 47144 亿元，而经过试点记清记实的个人账户资金只有 3274 亿元。2013 年召开的党的十八届三中全会决定实施“完善个人账户制度”，以替代实施了 12 年的做实个人账户试点，这标志着中国个人账户将逐渐从做实账户向名义账户转型。



世界银行第二部名义账户中文版发布仪式

党的十八届三中全会之后，无论是机关事业单位建立的统账结合制度，还是城镇职工基本养老保险个人账户利率生成机制改革，都标志着中国第一支柱养老金制度正在向“社会统筹与名义账户”相结合的“新型统账结合”的目标前行。毫无疑问，这是根据党的十八届三中全会《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》对养老保险制度的总体部署做出的重要决定，这个决定是非常及时的、科学的、英明的。《决定》对公共养老金制度的改革思路是具有很强的逻辑关系，它的具体表述是：“**坚持社会统筹和个人账户相结合的基本养老保险制度，完善个人账户制度，健全多缴多得激励机制，确保参保人权益，实现基础养老金全国统筹，坚持精算平衡原则**”。这六句话是养老保险制度全面深化改革的总方针。



会议现场

——第一句话“**坚持社会统筹和个人账户相结合的基本养老保险制度**”，这是我们的

制度基础，这个制度基础不能动摇。不能因为传统的统账结合走不下去了就动摇这个基础。

——第二句话“**完善个人账户制度**”，这是我们的改革方向，即不是废弃个人账户制度，而是完善个人账户，即实行名义账户，它指出社会统筹与名义账户相结合的新型统账结合制度的改革方向。

——第三句话“**健全多缴多得激励机制**”，这是我们完善个人账户的制度目标，是提高制度可持续性的主要机制，是自建立养老保险制度之日起就提出的加强个人缴费与未来权益之间的联系的一贯思想。

——第四句话“**确保参保人权益**”，这是完善个人账户制度重要目标之一，确保参保人权益与多缴多得激励机制是一枚硬币的两个侧面。

——第五句话“**实现基础养老金全国统筹**”，这是提高制度财务可持续性的重要举措，是养老金制度升级版的重要内容。

——第六句话“**坚持精算平衡原则**”，这是任何经济体养老金制度追求的一个共同目标，是普适性的基本原则，是欧债危机的基本教训，是这轮全面深化改革重要目标。



签名赠书活动现场



签名赠书活动排队现场

(黄念 供稿)

发布式议程（中文）

时间：2017年10月17日 13:30-18:00
地点：北京安定门外大街丁88号江苏大厦

第一阶段 嘉宾致辞（1:30-2:00 时）

主持人：郑秉文（中国社科院世界社保研究中心主任）
（每人 3-5 分钟）

- 致辞一：王忠民 全国社保基金理事会副理事长
致辞二：刘克崮 前辽宁省副省长、前国家开发银行副行长
致辞三：符金陵 财政部社会保障司巡视员
致辞四：刘培林 国务院发展研究中心发展部副部长
致辞五：董克用 中国人民大学教授、中国养老金融 50 人秘书长

第二阶段 主旨演讲（2:00-4:30 时）

主持人：房连泉（中国社科院世界社保研究中心秘书长）
主题演讲一：郑秉文（中国社科院世界社保研究中心）
演讲题目：党的十八大以来向 NDC 转型的思路与做法（20 分钟）

讨论互动（10 分钟）
主题演讲二： 罗伯特·霍尔兹曼（世界银行社会保护部，教授）
演讲题目： 实行 NDC 的若干宏观问题—中国实行 NDC 的适用性（40 分钟）
讨论互动（20 分钟）
主题演讲三： 爱德华·帕尔默（瑞典养老金专家，乌普萨拉大学社会保险经济学资深教授）
演讲题目： 当前实行 NDC 国家的经验—中国运用 NDC 之我见（40 分钟）
讨论互动（20 分钟）
茶歇（5 分钟）

第三阶段 发布式与签名赠书（4:35-4:55 时）

主持人： 齐传钧（中国社科院世界社保研究中心副秘书长）
发布式致辞： 黄卫来 中国劳动社会保障出版社副社长
请罗伯特教授、爱德华教授、王忠民理事长、刘克崮行长、黄卫来副社长、符金陵巡视员、李波司长（人民银行）、姜秀谦副司长（国务院研究室）、彭高建副司长（国务院法制办）、刘培林副部长、刘建平总（中欧基金）、王毅总（华安基金）、熊军总（天弘基金）、郑秉文主任等嘉宾走上台前，为新书揭红缎。
由《养老金世界变化中的名义账户制》（上下卷）的主编罗伯特·霍尔兹曼教授和爱德华·帕尔默教授签名赠书。

第四阶段 闭门研讨（4:55-6:00 时）

主持人： 郑秉文（中国社科院世界社保研究中心主任）

发布式议程（英文）

Meeting of Nonfinancial Defined Contribution Pension Theory and Book Launching of the 2nd NDC book by World Bank

Agenda

Time: October 17 13:30-18:00
Location: Hall Jinxiu, 4th Floor(Fairview Bridge), No.7 Building, Plaza Jianguo
(Andingmenwai Street No. 88, Beijing)
Organizer: The CASS Center for International Social Security Studies
Supporter: China Labor and Social Security Press
Sponsors: Lombarda China Fund Management Co., Ltd
Hua An Fund Management Co., Ltd
Tianhong Asset Management Co., Ltd

Part 1 Welcoming Addresses（13:30-14:00）

Host: Zheng Bingwen (Director of the CASS Center for International Social Security Studies)

1. Wang Zhongmin (Vice Chairman of the National Social Security Fund Council)
2. Liu Kegou (Former Vice Governor of Liaoning Province, Former Vice President of National Development Bank)
3. Fu Jinling (Inspector of the Social Security Division of the Ministry of Finance)
4. Liu Peilin (Deputy Director of Development Division of Development Research Center of the State Council)
5. Dong Keyong (Professor of Renmin University of China, Secretary General of China Aging Finance Forum)

Part 2 Lectures (14:00-16:30)

Host: Fang Lianquan (Secretary General of the CASS Center for International Social Security Studies)

1. Zheng Bingwen (Director of the CASS Center for International Social Security Studies)
Topic: The Evolutions toward NDC since the Third Plenary Session of the 18th CPC Central Committee (20 minutes)
Discussion: 10 minutes
2. Robert Holzemann (Professor of Department of Social Protection of World Bank)
Topic: Some Macro Problems to Put NDC to Practice and the Feasibility for China (40 minutes)
Discussion: 20 minutes
3. Edward Palmer (Senior Professor of Social Insurance Economics, Uppsala Center for Labor Studies, Uppsala University and Independent Consultant)
Topic: NDC Experiences of Some Present NDC Countries and a Glimpse at How It Could Work in China
Discussion: 20 minutes

Part 3 Signature Books (20 minutes)

Host: Qi Chuanjun (Deputy Secretary General of the CASS Center for International Social Security Studies)

1. Post Address: Mr. Huang Weilai (Deputy Director of China Labor and Social Security Publishing House)
2. Lift the red satin for the new book:
Professor Robert Holzemann
Professor Edward Palmer
Liu Kegou (Former Vice President of National Development Bank)
Huang Weilai (Deputy Director of China Labor and Social Security Publishing House)
Wang Yujun (Director of Capacity Building Center of Human Resources and Social Security Ministry)
Fujinlin (Inspector of the Social Security Division of the Ministry of Finance)
Li Bo (Deputy Director of Division of Money Policy of People's Bank of China)
Liu Peilin (Deputy Director of Social Development Division of Development Research Center of the State Council)
Zheng Bingwen (Director of the CASS Center for International Social Security Studies)

3. Signature by professor Robert Holzemann and Edward Palmer for the book “Nonfinancial Defined Contribution Pension Schemes in a Changing Pension World”

Part 4 Internal Discussion (16:50-18:00)

Host: Zheng Bingwen

主要参会人员名单

种类	姓名	职务	单位
国际机构	Robert Holzemann	教授	世界银行社会保护部
	Edward Palmer	教授	瑞典养老金专家
	王德文	专家	世界银行社会保护部
	Gruat	专家	中欧社会保障项目常驻专家
	David Bravo	教授	智利天主教大学社会科学系
政府机关	刘克崮	原副行长	国家开发银行
	符金陵	巡视员	财政部社会保障司
	李波	货币政策二司司长	中国人民银行总行
	王玉军	主任，党委书记	人力资源和社会保障部能力建设中心
	姜秀谦	副主任	国务院研究室
	唐玲	调研员	国家发改委收入分配与社会保障司
	彭高建	副司长	国务院法制办
	刘培林	副部长/研究员	国务院发展研究中心发展部
	黄庆杰	处长	中共中央财经工作领导小组办公室
	李裕	研究员	中央政策研究室
	吴桐	吴晓灵同志秘书	中国人民银行总行
学者	董克用	教授	中国人民大学公共管理学院
	朱俊生	教授	国务院发展研究中心金融研究所
	姜春力	副部长	中国国际经济交流中心信息部
	谭中和	副所长/研究员	人力资源和社会保障部劳动工资研究所
	林义	教授	西南财经大学
	郑伟	教授	北京大学经济学院
	丁开杰	主编	《经济社会体制比较》
	李珍	教授，所长	中国人民大学
	胡玉玮	研究员	中证金融研究院
王显勇	教授	首都经济贸易大学法学院	

	赵青	教授	武汉大学
	周明	研究员	中央财经大学中国精算研究院
	龙玉其	副教授	首都师范大学
	刘红灿	高级研究员	新华社经济研究中心
	刘威	高级政策研究员	北京大学-林肯研究院城市发展与土地政策研究中心
	蒋震	副研究员	中国社会科学院财经战略研究院税收研究室
	宁亚芳	助理研究员	中国社会科学院民族学与人类学研究所
机构	周沛	总经理	安邦养老保险股份有限公司
	王枫	副总经理	
	康意	总监	
	马葵	副总经理	中国人寿养老保险股份有限公司北京市分公司
新闻媒体	张怡恬	部务委员、主编	《人民日报》理论部
	邱玥	记者	《光明日报》社
	周晖	记者	《中国劳动保障报》
	夏育文	编辑	《中国社会保障》杂志社
	朱艳霞	记者	《中国保险报》
	金辉	编辑	《经济参考报》
	黄根兰	执行主编	《改革内参》编辑部
	郭晋晖	记者	《第一财经日报》
	张宁	记者	《澎湃新闻》
	危昱萍	记者	《21世纪经济报道》
	周潇泉	记者	
	定军	记者	
	高颀	记者	《财经》杂志
	左永刚	记者	《证券日报》
	徐昭	记者	《中国证券报》
	马常艳	记者	中国经济网
周东旭	记者	财新网	
主办单位	郑秉文	主任, 教授	中国社会科学院世界社保研究中心
	房连泉	研究员	
	齐传钧	副研究员	
	张盈华	副研究员	
	高庆波	副研究员	
	黄念	编辑	
支持单位	黄卫来	副社长	中国劳动社会保障出版社
	仲艳平	主任	
	梁雨聆	编辑	
协办单位	刘建平	总经理	中欧基金管理公司
	方伊	养老金业务总监	
	苏卫东	副总经理	
	朱瑶琪	养老金业务副总监	

	袁颖波	经理	
	王毅	副总经理	华安基金管理公司
	熊军	副总经理	天弘基金管理公司
	朱海杨	总监	
	浦鹏举	市场部总经理	



《养老金世界变化中的名义账户制》内容简介

NDC 养老金制度从 20 世纪 90 年代在瑞典等国家实施至今已进入青春期，世界银行出版第二部 NDC 文集旨在考察 NDC 的实际运行情况及其推广潜力。上卷《养老金世界变化中的名义账户制——进展、教训与实施》详细分析了瑞典、意大利、拉脱维亚、波兰等最早实行 NDC 试点国家的经验与教训，考察了埃及和挪威的 NDC 实施情况以及 NDC 对智利、中国和希腊的潜力和适用性。有两章还讨论了中国实施 NDC 的可能性与具体改革思路，以及 NDC 制度的某些特征是否可以“拷贝”到 DB 型养老金制度中，以增强 DB 型现收现付制的财务可持续性。



下卷《养老金世界变化中的名义账户制——性别、政治与可持续性》对有关性别、政治

与可持续性问题进行了深入分析。下卷第三部分研究了 NDC 中的性别平等和女性权益保障问题，第四部分集中讨论 NDC 制度设计的政治可行性、改革实施与管理、信息披露等问题，第五部分考察与 NDC 计划财务可持续性有关的微观和宏观领域问题，如平衡机制、储备基金、历史遗留成本、设计年金时的长寿风险管理问题等。第六部分是几位著名养老金专家对 NDC 计划的诸多思考。

全书 24 章对世界各国养老金改革提供了新的视角和强有力的指导，无论改革模式设计如何。NDC 方式解答了任何公共养老金制度都必须面临的问题，非常适合作为改革讨论的一个基准参照。



《养老金世界变化中的名义账户制》（全二卷）目录

上卷目录

中文版前言.....	罗伯特·霍尔茨曼 爱德华·帕尔默/1
前言.....	乌尔夫·克里斯特森/5
序言.....	塔玛尔·马努埃里安 阿鲁普·巴纳吉 罗伯特·帕拉西奥斯/7
鸣谢.....	罗伯特·霍尔茨曼 爱德华·帕尔默 大卫·罗巴里诺/9
缩略语.....	/11

第一部分 评估经验教训和问题

第一章 进入青春期的 NDC：教训和问题.....	罗伯特·霍尔茨曼 爱德华·帕尔默/3
第二章 第一波 NDC 改革浪潮：来自意大利、拉脱维亚、波兰和瑞典的经验.....	阿格尼斯卡·克洛恩-多明扎克 丹尼尔·佛朗哥 爱德华·帕尔默/31
第三章 殊途同归：发达国家的 NDC 和养老金改革方向.....	爱德华·怀特豪斯/93
评论一.....	马雷克·戈拉/117
评论二.....	克日什托夫·哈格梅赫/123

评论三.....	伯恩德·马林/128
评论四.....	弗里茨·冯·诺德海姆/136

第二部分 法定的改革或建议的改革

第四章 挪威养老金改革：将 NDC 与再分配目标相融合	
.....	阿恩·马格努斯·克里斯坦森 丹尼斯·弗雷德里克森 奥勒·克里斯蒂安·利恩 尼尔斯·马丁·斯托伦/143
评论.....	塔莫·瓦科嫩/171
第五章 埃及新型社会保险体系：新兴经济体的 NDC 改革	
.....	穆罕默德·玛艾特 古斯塔沃·德马科/175
评论.....	豪尔赫·米格尔/201
第六章 中国：一个基于 NDC 的“混合型”养老金改革思路.....	郑秉文/204
评论.....	阿格尼斯卡·克罗恩—多明扎克/221
第七章 中国：老龄化经济下的养老金改革.....	海基·奥克萨宁/225
评论.....	马克·多夫曼/270
第八章 希腊：NDC 范式作为可持续养老金制度的框架.....	密尔顿·内克塔里奥斯/273
评论.....	高山孝一/294
第九章 智利养老金向 DC 转型的财务成本与待遇评估：一个回溯分析	
.....	爱德华多·法竞希尔博 大卫·罗巴里诺/297
评论.....	玛丽亚·德尔卡门·博阿多—佩纳斯 卡洛斯·维达尔—梅里亚/331
人名译名对照表(A~Z).....	/334
译后记.....	郑秉文/343

下卷目录

中文版前言.....	罗伯特·霍尔茨曼 爱德华·帕尔默/1
前言.....	乌尔夫·克里斯特森/5
序言.....	罗伯特·霍尔茨曼 爱德华·帕尔默/7
鸣谢.....	罗伯特·霍尔茨曼 爱德华·帕尔默 大卫·罗巴里诺/11
缩略语.....	/13

第三部分 NDC 改革中的性别问题

第十章 (N)DC 世界中的性别：问题与选择	埃斯特尔·詹姆斯/3
评论	安—夏洛特·斯托尔伯格/37
第十一章 共享还是不共享：这是个问题	
.....	安娜·克莱比 博·拉尔森 爱德华·帕尔默/42
评论一	埃尔萨·福内罗/70
评论二	安—夏洛特·斯托尔伯格/74
第十二章 育儿妇女的养老金权益：OECD 和欧盟国家养老金制度中积分的作用	
.....	安娜·德阿迪奥/78
评论	汉尼洛·维克—汉尼曼/114

第十三章 智利的性别政策和养老金.....	爱德华多·法竞希尔博/116
评论	安吉尔·梅尔圭佐/140
第十四章 断保缴费者的 NDC 与 NDB.....	阿尔瓦罗·福特萨 埃尼纳·罗西/146
评论.....	拉斐尔·罗夫曼/175

第四部分 NDC 的政治经济学

第十五章 NDC 提供的社会保障安全吗?	铁托·博埃里 文森佐·格拉索/181
评论	塞尔吉奥·尼斯蒂科/204
第十六章 NDC 是通向养老金改革的政治可行之路	
.....	德拉斯·博多 米卡尔·鲁特科夫斯基/215
评论.....	阿格妮塔·克鲁斯/252
第十七章 参保者获取 NDC 信息面临的挑战.....	安妮卡·森登/257
评论.....	弗洛里安·莱格/275

第五部分 NDC 计划的偿付能力、流动性和稳定性

第十八章 应对 NDC 改革中的遗留成本：概念、测量和融资	
.....	罗伯特·霍尔茨曼 阿莱恩·尤斯顿/279
评论	弗洛伦斯·莱格罗斯/305
第十九章 NDC 的一般性特征：有无 NDC 债券情况下的均衡、估值和风险分担	
.....	爱德华·帕尔默/308
评论	兰斯·博恩伯格/334
第二十章 NDC 中储备基金的经济学：应对冲击的功能、方法和规模	
.....	罗伯特·霍尔茨曼 爱德华·帕尔默 大卫·罗巴里诺/342
评论	约翰·皮戈特/357
第二十一章 瑞典 NDC 精算会计的十年：现收现付制养老金财务状况的量化变化	
.....	奥勒·塞特格伦/359
评论	尤卡·拉希拉/389
第二十二章 NDC 中的年金与预期寿命	
.....	尤哈·阿尔霍 乔治·布拉沃 爱德华·帕尔默/392
评论	海基·奥克萨宁/435
第二十三章 现收现付式养老金制度中的精算平衡：瑞典 NDC 模式与美国 DB 模式	
.....	玛丽亚·德尔卡门·博阿多-佩纳斯 卡洛斯·维达尔-梅里亚/440
评论.....	罗伯特·吉林汉姆/480

第六部分 专家组讨论

第二十四章 对 NDC 计划的诸多思考	
.....	大卫·布莱克 兰斯·博恩伯格 哈里·弗拉姆 穆罕默德·艾哈迈德·马特/487

人名译名对照表(A~Z)	/511
译后记	郑秉文/520

《养老金世界变化中的名义账户制》购买信息

中国劳动社会保障出版社读者服务部

电话：010-84209101, 010-84209103

在线 QQ：2147176914

地址：北京市东城区和平里中街 7 号人社部事业楼一层 101 室 邮编：100013

购书链接：



媒体报道集萃

1、专家建议关注养老保险制度可持续性（10月18日）

17日，中国社会科学院世界社保研究中心在京举行“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变化中的名义账户制》（中文版）发布式。财政部社会保障司巡视员符金陵表示，目前养老保险制度的最大问题之一是可持续性，近几年养老保险基金收入增幅明显低于基金支出增幅。随着中国老龄化社会推进，养老保险基金收支矛盾可能将更加突出……

报道链接：



2、“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变化中的名义账户制》（中文版）发布式在京举行（10月18日）

10月17日，中国社会科学院世界社保研究中心在京举行“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变化中的名义账户制》（中文版）发布式，来自世界银行原书作者、中国社科院、财政部、人力资源与社会保障部、发改委、国务院研究室、国内多家高校的有关专家学者及媒体记者约80人与会。

中国社会科学院美国研究所所长郑秉文教授做了关于名义账户制研究成果的主题报告，该书的主编 Robert Holzmann 和 Edward Palmer 教授做了主题演讲……

报道链接：



3、郑秉文：若不解决养老金激励的问题 财政补贴将持续扩大（10月17日）

2017年10月17日，名义账户理论报告会暨世界银行第二部名义账户中文版发布式在北京召开。本届会议以“养老金世界变革中的名义账户制”为主题。

会议邀请多位国内社保学者专家参与研讨，同时发布第二部研究名义账户的著作中文版《养老金世界变革中的名义账户制》。中国社科院世界社保研究中心主任郑秉文出席并发表主题演讲，郑秉文主要从六个方面阐述了以下几点：第一、统账结合诞生的过程与初衷；第二、账户不能做实的现实及为什么……

报道链接：



4、王忠民：名义账户须尊重权利的拥有关系、金融延展和跨期配置（10月17日）

2017年10月17日，名义账户理论报告会暨世界银行第二部名义账户中文版发布式在北京召开。本届会议以“养老金世界变革中的名义账户制”为主题。

会议邀请多位国内社保学者专家参与研讨，同时发布第二部研究名义账户的著作中文版《养老金世界变革中的名义账户制》。全国社保基金理事会副理事长王忠民出席会议并发表致辞。王忠民表示，名义账户需要尊重权利拥有关系，尊重权利的金融延展，尊重权利的跨期配置，一定要把它落实在起始点的制度设计当中。

报道链接：



5、董克用：通过引入名义账户制来激励养老金交费（10月17日）

2017年10月17日，名义账户理论报告会暨世界银行第二部名义账户中文版发布式在北京召开。本届会议以“养老金世界变革中的名义账户制”为主题。

会议邀请多位国内社保学者专家参与研讨，同时发布第二部研究名义账户的著作中文版《养老金世界变革中的名义账户制》。中国人民大学教授、中国养老金融50人秘书长董克用出席会议并发表致辞。董克用表示，名义账户制更多是基于如何解决现收现付第一支柱它的转型问题，通过引入名义账户提供激励交费，以什么样的方式来改造过去并没有的激励……

报道链接：



6、专家：中国养老金制度改革可借鉴“名义账户制”（10月19日）

10月17日，中国社会科学院世界社保研究中心在京举行“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变革中的名义账户制》（中文版）发布式。与会专家就中国养老金制度改革选择与名义账户制的潜力进行了讨论，大家认为中国养老金制度改革可借鉴名义账户制。

据了解，所谓名义账户制，其核心是职工向个人账户缴费，但是该账户没有真金白银，

资金被用于当期养老金给付。同时对职工缴费进行记录，并按照一个记账利率记录收益率。
职工退休时，根据缴费记录和记账利率计算养老金待遇……

报道链接：



7、刘培林：解决养老金问题的两个出路（10月19日）

随着老龄人口的不断攀升，养老金成为社会热议的话题，养老金缺口成了群众关心的大事。17日，中国社会科学院世界社保研究中心在京举行“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变化中的名义账户制》（中文版）发布式。国务院发展研究中心社会发展部副部长刘培林表示，养老金制度不仅是中国的难题，也是人类社会在今后相当长时期将要面临的困难。一是从公共筹资的政府统筹的社保体系来说，筹资来源越来越困难。二是老龄化越来越加重，支出需求在增大……

报道链接：



8、专家建议：关注养老保险制度可持续性（10月18日）

17日，中国社会科学院世界社保研究中心在京举行“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变化中的名义账户制》（中文版）发布式。财政部社会保障司巡视员符金陵表示，目前养老保险制度的最大问题之一是可持续性，近几年养老保险基金收入增幅明显低于基金支出增幅。随着中国老龄化社会推进，养老保险基金收支矛盾可能将更加突出。

国务院发展研究中心社会发展部副部长刘培林表示，养老金制度不仅是中国的难题，也是人类社会在今后相当长时期将要面临的困难。一是从公共筹资的政府统筹的社保体系来说，筹资来源越来越困难。二是老龄化越来越加重，支出需求在增大。

报道链接：



9、专家建议关注养老保险制度可持续性（10月18日）

17日，中国社会科学院世界社保研究中心在京举行“名义账户制”研讨会暨世界银行《养老金世界变化中的名义账户制》（中文版）发布式。财政部社会保障司巡视员符金陵表示，目前养老保险制度的最大问题之一是可持续性，近几年养老保险基金收入增幅明显低于基金支出增幅。随着中国老龄化社会推进，养老保险基金收支矛盾可能将更加突出……

报道链接：



声明：

中国社会科学院世界社保研究中心(简称“世界社保研究中心”)英文为 The Centre for International Social Security Studies at Chinese Academy of Social Sciences, 英文缩写为 CISS CASS, 成立于 2010 年 5 月, 是中国社会科学院设立的一个院级非实体性学术研究机构, 旨在为中国社会保障的制度建设、政策制定、理论研究提供智力支持, 努力成为社会保障专业领域国内一流和国际知名的政策型和研究型智库。

中国社会科学院社会保障实验室(简称“社会保障实验室”)英文为 The Social Security Laboratory at Chinese Academy of Social Sciences, 英文缩写为 SSL CASS, 成立于 2012 年 5 月, 是我院第一所院本级实验室。“社会保障实验室”依托我院现有社会保障研究资源和人才队伍, 日常业务运作由“世界社保研究中心”管理, 首席专家由“世界社保研究中心”主任郑秉文担任。

“社会保障实验室”于 2013 年 2 月开始发布《快讯》、《社保改革动态》、《社保改革评论》和《工作论文》四项产品, 2013 年 11 月开始发布《银华讲座》。其中,《快讯》、《社保改革动态》、《社保改革评论》和《银华讲座》四项产品版权为“社会保障实验室”所有, 未经“社会保障实验室”许可, 任何机构或个人不得以任何形式翻版、复制、上网和刊登, 如需使用, 须提前联系“社会保障实验室”并征得该实验室同意, 否则, “社会保障实验室”保留法律追责权利;《工作论文》版权为作者所有, 未经作者许可, 任何机构或个人不得以抄袭、复制、上网和刊登, 如需引用作者观点, 可注明出处。否则, 作者保留法律追责权利。

如需订阅或退订《快讯》、《社保改革动态》、《社保改革评论》、《工作论文》和《银华讲座》, 请发送电子邮件至: cisscass@cass.org.cn。

地址：北京东城区张自忠路 3 号, 北京 1104 信箱 (邮编 : 100007)

电话：(010) 64034232 **传真：**(010) 64014011

网址：www.cisscass.org **Email:** cisscass@cass.org.cn

联系人：董玉齐